01 2021

KÜSTEN KLÖN

Startklar für den Frühling

SEITE 06
Stadtwerke als Ihr klimafreundlicher E-Mobilitäts-Partner

SEITE 08
Kundenporträt: Godske Hansens Apotheke

SEITE 12
Unser Heimatstrom ist „echt“

sw-nf.de

Stadtwerke Nordfriesland
NIEBÜLL LECK BREDSTEDT

INHALTSVERZEICHNIS

04 Nordfriesisch by nature
Mitarbeiterporträt:
Dirk Jensen

06 Volle Küstenenergie voraus!
Wir sind Ihr regionaler E-Mobilitäts-Partner!

08 Land & Lüüd
Kundenporträt:
Godske Hansens Apotheke

10 Energiespartipps
Energieeffizienz im Homeoffice

11 Küstenkinder
Wie fährt ein Elektroauto mit Strom?

12 Mit Weitblick
Unser Heimatstrom ist „echt“

13 Leckermacher
Zu Gast hinterm Deich

14 Unser Fuhrpark
im E-Auto-Check

15 Der neueste Schnack

16 Kreuzworträtsel

Moin, liebe Leserinnen und Leser,

Schnee und Eis sind geschmolzen.
Nun stehen die Zeichen auf Frühling!

Unsere frisch erwachten Energien stecken wir dabei am liebsten in unsere Heimat. So etwa in die Kampagne „Von hier? Gefällt mir!“, eine Aktion unter dem Dach der Initiative „Moin Lieblingsland“, um lokale Unternehmen zu stärken.

Den Daumen hoch zeigen die Stadtwerke Nordfriesland auch, wenn es um E-Mobilität geht. Auf Seite 6 und 7 erfahren Sie mehr darüber, wie wir unsere Region mit unserer Ladeinfrastruktur und fairen Tarifen CO_2-neutral in Fahrt bringen. Passend dazu haben wir einen erklärten Auto-Fan aus den eigenen Reihen darauf angesetzt, unseren Stadtwerke-E-Fuhrpark fachmännisch auf Herz und Nieren zu prüfen. Das Ergebnis lesen Sie auf Seite 14 – unseren Testpiloten stellen wir Ihnen gleich am Anfang dieses Magazins vor: unseren Prokuristen und kaufmännischen Leiter Dirk Jensen.

Ein paar Seiten weiter lernen Sie unseren Heimatstrom kennen, der sich mit Fug und Recht einen echten Regionalstrom nennen kann – offiziell bestätigt vom Umweltbundesamt, siehe Seite 12. Das hat auch unseren ersten Heimatstrom-Kunden, die Godske Hansens Apotheke in Niebüll, überzeugt. Was uns mit den beiden Inhabern verbindet, erfahren Sie in unserem Kundenporträt.

Doch nicht alles, was Sie auf den kommenden Seiten erwartet, wollen wir an dieser Stelle schon verraten. Nur so viel sei gesagt: Es wird interessant, lecker und unterhaltsam. Weiterblättern lohnt sich also.

Genießen Sie die Lektüre – und den Frühling!

Dr. Jan Schulz,
Geschäftsführer
Stadtwerke
Nordfriesland

„VON HIER? GEFÄLLT MIR!“

Stadtwerke Nordfriesland stehen fest hinter ihrer Region

Als Partner der Kampagne „Moin Lieblingsland“ bekennen wir uns seit Anbeginn dazu, mit Leib und Seele Nordfriesen zu sein. Mit ebenso viel Herzblut unterstützen wir nun die Aktion „Von hier? Gefällt mir!“, die von den Initiatoren ins Leben gerufen wurde, um die einheimische Wirtschaft zu fördern.

Ob Einzelhandel, Dienstleistung oder Gastronomie, in vielen Bereichen haben die Corona-Pandemie und besonders der lange Lockdown den hiesigen Unternehmen das (Über-)Leben schwer gemacht, während sich der Onlinehandel gleichzeitig stetigen Wachstums erfreute.

Vor diesem Hintergrund macht die Aktion aktiv auf lokale Angebote und Unternehmen aufmerksam, indem sie diese bei den Nordfriesinnen und Nordfriesen ins Bewusstsein rückt. Projektleiter Tilmann Meyer erklärt: „Unser Ziel ist das sprichwörtliche Umparken im Kopf. Wir möchten, dass die Menschen unserer Region wieder vermehrt vor der eigenen Haustür einkaufen und lokale Angebote nutzen.“

Damit das auch so bleibt und Arbeitsplätze erhalten bleiben, ist Solidarität gefragt: „Wenn wir uns nicht die Mühe machen, unsere Läden vor Ort zu unterstützen, sind sie irgendwann nicht mehr da – und wir stehen vor leeren Fußgängerzonen.“

MEHR INFORMATIONEN ZUR AKTION UNTER
www.moin-lieblingsland.de/von-hier-gefaellt-mir

Um es so weit gar nicht erst kommen zu lassen, leisten die Stadtwerke Nordfriesland gerne ihren Beitrag, wie Geschäftsführer Dr. Jan Schulz unterstreicht:

„Wir möchten der Region ebenso wie unseren betroffenen Kunden den Rücken stärken und helfen, die Botschaft der Aktion weiterzutragen.“

Dr. Jan Schulz

In diesem Sinne freuen wir uns, wenn auch Sie, liebe Leser, zu den Nordfriesen zählen, die sagen: **„Von hier? Gefällt mir!“**

NORDFRIESISCH BY NATURE

Unser Mitarbeiterporträt Diesmal: Dirk Jensen

Jahrgang:
1972

Nordfriese seit:
Geburt

Im Unternehmen seit:
2005

Tätigkeit bei den Stadtwerken Nordfriesland:
Prokurist und kaufmännischer Leiter

An diesem Ort lasse ich mir am liebsten den Wind um die Nase wehen:
am Deich

Das gibt mir Energie:
meine Familie, Sport, Treffen mit Freunden

Typisch Nordfriesland ist für mich:
Wind, klare Luft, das Meer und die unkomplizierte Lebensart

Typisch Stadtwerke Nordfriesland ist für mich:
beim Thema Energie ein kompetenter und verlässlicher Ansprechpartner zu sein

Wie bist du in deine heutige Position gekommen und was gehört im Detail alles dazu?

Ursprünglich war ich viele Jahre in der Steuerberatung tätig und vieles von dem, was heute zu meinem Tätigkeitsbereich zählt, ist tatsächlich sehr artverwandt. So bin ich im kaufmännischen Bereich verantwortlich für alles rund ums Geld, dazu zählen Verträge und Wirtschaftspläne, aber natürlich auch Jahresabschlüsse. Darüber hinaus bin ich bei den Stadtwerken für Personal zuständig und vertrete in meiner Rolle als Prokurist die Geschäftsführung. Mein Arbeitsalltag ist sowohl von großen, strategischen Aufgaben als auch vom kleinteiligeren Alltagsgeschäft geprägt und somit sehr abwechslungsreich. In jedem Fall ist er verbunden mit vielen Terminen und Fristen.

Das klingt nach anspruchsvollen Aufgaben.

Ja, definitiv. Genau diese Mehr an Verantwortung habe ich mir damals gewünscht, als ich mich bei den Stadtwerken beworben habe. Mein Motto lautet: Wenn es Spaß macht, dann fühlt es sich auch nicht wie Arbeit an. Und genau so ist es!

Was ist dir aus interner Sicht besonders wichtig?

Dass alles wie am Schnürchen läuft und unser Team motiviert und mit Freude bei der Sache ist. Denn das ist die Grundvoraussetzung, um erfolgreich zu sein.

Und was zählt für dich aus Kundensicht?

Die Zufriedenheit – sie steht an erster Stelle bei allem, was wir tun. Schließlich würde es uns ohne unsere Kunden gar nicht geben.

Was unterscheidet ein regionales Stadtwerk aus deiner Sicht von großen Energieanbietern?

Zum einen unsere Mitarbeiter vor Ort. Sie geben unseren Leistungen ein Gesicht – und ein Herz. Zum anderen unsere Verwurzelung. Die Region zu stärken, etwa durch Investitionen, lokalen Einkauf und Sponsorings, ist Teil unseres Selbstverständnisses.

Mit Energie hast du es auch nach Feierabend beim Training zu tun. Warum ist dir Fitness wichtig?

Damit nicht nur der Geist, sondern auch der Körper gesund ist. Schließlich sitze ich den ganzen Tag im Büro. Bewegung erdet und lädt einen wieder auf!

Kollegen beschreiben dich als Familienmenschen. Was bedeutet das für dich?

Ich kann mir ein Leben ohne meine Frau und meine zwei Töchter, 14 und 16 Jahre alt, nicht vorstellen. Sie sind mein Ruhepol und ich lege viel Wert darauf, dass wir Zeit zusammen verbringen können und Mahlzeiten gemeinsam einnehmen, um uns austauschen.

Zu eurer Familie zählt auch ein Windhund. Warum gerade diese Rasse?

Meine Frau und ich sind beide mit Hunden aufgewachsen und waren überzeugt, dass dies für unsere Kinder im Hinblick auf ihre soziale Entwicklung ebenfalls sinnvoll ist. Daher haben wir eine Rasse gesucht, die ebenso pflegeleicht wie kinderlieb ist, und sind so auf den Whippet gekommen. Man sagt ihm nach, er könne Menschen in die Augen schauen und ihre Seele lesen. Bei unserem Hund unterschreibe ich das sofort!

KLIMAFREUNDLICH ENTLANG DER KÜSTE CRUISEN

Wir sind Ihr regionaler E-Mobilitäts-Partner!

E-mobil kreuz und quer durch Nordfriesland? Na klar! Mit 100 % Ökostrom von den Stadtwerken Nordfriesland, smarten Tarifen, attraktiven Förderungen sowie unserem Netz an Ladesäulen ist für gutes Vorankommen in Richtung Zukunft gesorgt.

UNTERWEGS AUFLADEN

Unsere Ladesäulen

TIPP: Pro Ladevorgang wird ein standardisierter Betrag auf Ihrer Kreditkarte geblockt. Doch keine Sorge: Die Abbuchung erfolgt erst mit der Abrechnung.

UND SO FUNKTIONIERT'S

Mit der eCharge+ App

1. Ladekabel **erst** an der **Säule, dann** am **Auto** einstecken.
2. **App öffnen** und **Ladepunkt aufrufen** (via Nummer oder QR-Code an der Säule).
3. **„Laden vorbereiten"** wählen, Zahlungsart und Optionen eingeben, starten.
4. Nach Beenden des Ladevorganges das Ladekabel **erst am Auto, dann** an der **Säule** entfernen.

ZU HAUSE TANKEN

Unsere Mobilitätstarife

Küstenmobilität

IHR HAUSHALTSSTROM ZUM SELBEN GÜNSTIGEN PREIS

Das ist drin: optimaler Tarif für Wenigfahrer · 100 % Ökostrom · persönliche Beratung in unseren Kundenbüros in Niebüll, Leck und Bredstedt

Netz Niebüll, Leck, Bredstedt

29,89 Cent Arbeitspreis pro kWh, brutto
8,99 € Grundpreis pro Monat, brutto

Übrige Netzgebiete

30,89 Cent Arbeitspreis pro kWh, brutto
11,99 € Grundpreis pro Monat, brutto

Hinweis zu den Voraussetzungen für den Abschluss des Tarifs: Bitte reichen Sie uns eine Kopie des Fahrzeugscheines Ihres Elektro- oder Plug-in-Hybrid-Fahrzeuges oder ein Foto der eigenen Wallbox ein. Die Adresse muss identisch mit der Abnahmestelle sein.

Küstenmobilität Z

Das ist drin: günstigster Tarif für Vielfahrer mit separatem Zähler · 100 % Ökostrom · persönliche Beratung in unseren Kundenbüros in Niebüll, Leck und Bredstedt

Netz Niebüll, Leck, Bredstedt

25,89 Cent Arbeitspreis pro kWh, brutto
7,90 € Grundpreis pro Monat, brutto

Übrige Netzgebiete

25,99 Cent Arbeitspreis pro kWh, brutto
12,33 € Grundpreis pro Monat, brutto

IHR KONTAKT ZU UNS!

Martin Kleiber
Vertrieb

Telefon 04661 6018-49
E-Mail m.kleiber@sw-nf.de

MIT RÜCKENWIND

Förderungen nutzen

Für private Wallboxen

Die Installation einer Wallbox für zu Hause wird durch Programme sowohl auf Bundes- als auch auf Landesebene gefördert. Grundvoraussetzung ist stets der Bezug von Ökostrom, wie bei unserer Küstenmobilität. Über spezifische Förderbedingungen können Sie sich unter **www.emobilitaet.sh** oder hier informieren:

Für Ladesäulen bei z. B. Mehrfamilienhäusern, Hotels, Unternehmen

Für die erforderliche Investition existiert eine Förderung des Landes von 2.000 € pro Ladepunkt. Zudem erfolgen immer wieder Förderaufrufe der Bundesregierung, wobei stets ein begrenztes Fördervolumen zur Verteilung steht. Als Stadtwerke Nordfriesland sind wir Experte für die unterschiedlichen Programme und beraten Sie gerne! So erhalten Sie bei uns bis zur Installation und Abrechnung alles aus einer Hand.

Tarif-Schnelltest

Welcher Tarif der Richtige für Sie ist, erfahren Sie, indem Sie unseren Schnelltest machen:

Wie viel sind Sie mit Ihrem E-Auto unterwegs?

A Nicht jeden Tag und meist kurze Strecken.
B Ohne mein E-Auto läuft nichts!

Ich möchte einen separaten Zähler für schaltbare Energie haben.

A Nein, nicht nötig.
B Ja, bitte.

AUSWERTUNG
2 x A = Küstenmobilität
2 x B = Küstenmobilität Z
1 x A + 1 x B = Wir beraten Sie gerne!

Gesundheit liegt ihnen am Herzen: Finn Clausen (links) und Norman Rothkegel sind Apotheker aus Leidenschaft

LAND & LÜÜD – KUNDENPORTRÄT

Godske Hansens Apotheke

Von außen historisch, von innen hochmodern: Die Godske Hansens Apotheke ist ein echter Familienbetrieb und wird heute von Finn Clausen und seinem Schwager Norman Rothkegel geführt, die als dynamische Jungapotheker gemeinsam mit ihrem rund zehnköpfigen Team Wert auf zeitgemäßen Service und Digitalisierung legen – von Onlineshop bis zum Echtzeit-Chat.

Gleichzeitig bleiben beide den traditionellen Wurzeln treu, die bis ins Jahr 1805 reichen. Seit 1930 ist die Apotheke an ihrem heutigen Standort ansässig, dem Rathausplatz im Herzen von Niebüll, und schon immer wurde kompetente und bodenständige Beratung großgeschrieben. „Wir sind ein guter und schneller erster Ansprechpartner für alle Fragen rund um die Gesundheit“, betont Finn Clausen. Sein Schwager ergänzt: „Unser Ansporn ist es, stets das Bestmögliche für unsere Kunden zu erreichen, und wir stehen gerne mit Tipps und Ratschlägen über das normale Maß hinaus bereit. Dabei ist es uns wichtig, nur das zu verkaufen, von dessen Wirkung wir selbst überzeugt sind.“

DA STECKT (UNSERE) ENERGIE DRIN

In unserem Kundenporträt stellen wir Ihnen Menschen und Unternehmen aus unserem „Netzwerk“ vor. Und freuen uns über jede Menge Tatkraft und gute Ideen aus unserer Region – **powered by Stadtwerke Nordfriesland.**

INTERVIEW

Auf'n kurzen Schnack

Ist es purer Zufall, dass ein Apotheker in die Familie eingeheiratet hat, oder haben sich Ihre Lebenswege schon früher gekreuzt?

Finn Clausen: Norman und ich haben gemeinsam studiert. Auf einer Party hat er dann meine Schwester kennengelernt. Nachdem uns unsere Berufswege nach dem Abschluss zunächst nach Hamburg und Flensburg geführt haben, haben wir uns 2015 zusammengetan, um die Apotheke meines Vaters zu übernehmen. Das war ein guter Schritt, da wir zu zweit natürlich flexibler sind als einer allein und so auch Zeit für unsere Familien haben.

Als junges Führungsduo leiten Sie eine historische Apotheke. Welchen Vorteil hat die Kombination aus Tradition und Moderne?

Norman Rothkegel: Wir sind „retro", aber nicht altbacken, sondern absolut dem Fortschritt zugetan. Indem wir beides miteinander verbinden, werden wir einem breiten Kundenspektrum gerecht.

Sie betreiben seit 2020 auch einen Onlineshop – warum?

Norman Rothkegel: Wir haben den Shop im Zuge von Corona live geschaltet, um unseren Kunden eine kontaktlose Einkaufsmöglichkeit zu bieten. Allerdings ersetzt diese auf Dauer nicht die persönliche Beratung und schon gar nicht den Schnack vor Ort. Es ist also nur ein ergänzender Service.

Weshalb haben Sie sich dazu entschieden, für Ihre Apotheke Heimatstrom zu beziehen?

Finn Clausen: Kunde der Stadtwerke Nordfriesland sind wir seit jeher. Unsere Grundüberzeugung ist, alles, was es hier gibt, vorzugsweise auch aus der Region zu beziehen. Und Strom haben wir in Nordfriesland ja nun jede Menge. Insofern traf das Heimatstrom-Angebot genau unseren Nerv!

Ein Tipp vom Profi: Auf welches Hausmittel schwören Sie?

Finn Clausen *(zwinkert):* Als waschechter Nordfriese natürlich auf einen steifen Grog bei Erkältungen!

Für eine gute Besserung:

Godske Hansens Apotheke
Hauptstraße 49
25899 Niebüll

Mo.–Fr. 08:00–18:30 Uhr
Sa. 08:00–12:30 Uhr

Telefon 04661 90110
www.apotheke-niebuell.de

FLEISSIG SPAREN!

Energieeffizienz im Homeoffice

Viele Nordfriesen arbeiten und lernen derzeit zu Hause. Das macht sich im Zeitalter der Digitalisierung natürlich auch auf der Energieabrechnung bemerkbar. Damit Ihr Stromzähler trotzdem nicht zu viele Über(kilowatt)stunden macht, haben wir hier ein paar Ratschläge für Sie!

Bildschirm & Geräte

- Wenn Sie etwas neu anschaffen, sollten Sie grundsätzlich auf die **Energieeffizienzklasse** achten.
- Bei Bildschirmen empfiehlt es sich, die **Helligkeit** zu **regulieren** und auf einen Bildschirmschoner zu verzichten. Stattdessen lohnt es sich, die **Energiesparmodi** zu **aktivieren.** Wer zwei Monitore hat, sollte nach Möglichkeit nicht beide dauerhaft nutzen.
- **Tintenstrahldrucker** verbrauchen weniger Energie als Laserdrucker. Und ohnehin gilt: Je weniger Papier im Büro, desto besser für Umwelt und Geldbeutel!
- Feierabend? Dann ist es Zeit, richtig abzuschalten – am besten mit einer **Mehrfachsteckdose mit Kippschalter** oder **Funkfernbedienung.**

Licht & Heizung

- **Tageslicht** ist für Wohlbefinden, Konzentration und Leistung am förderlichsten. Idealerweise positionieren Sie Ihren **Schreibtisch parallel zum Fenster.** So vermeiden Sie störende Lichtreflexe auf dem Monitor und haben zudem den schönsten Ausblick.
- Ist zusätzliches Licht erforderlich, sparen **LED-Lampen** im Vergleich zu herkömmlichen Leuchtmitteln bis zu 90% an Energie.
- Überheizen Sie Arbeitsräume nicht – **22 Grad** sind optimal.
- **Stoßlüften** ist besser, als Fenster permanent „auf Kipp“ zu stellen.

Zu guter Letzt ein Tipp für den kleinen Energiekick zwischendurch

- Kochen Sie lieber gleich mehr Tee oder Kaffee und halten Sie diesen in einer **Thermoskanne** warm, statt Wasser mehrfach zu erhitzen oder die Wärmeplatte Ihrer Kaffeemaschine angeschaltet zu lassen.

WER, WIE, WATT

Wie fährt ein Elektroauto mit Strom?

Wenn ein „normales“ Auto an der Zapfsäule steht, fließen Diesel oder Benzin in seinen Tank. Diese werden dann als Kraftstoff im Motor verbrannt und setzen diesen dadurch in Gang. Auch an einer Ladesäule fließt etwas, nämlich Strom – allerdings nicht im wörtlichen Sinne. Dieser lädt die Batterie im E-Auto auf. Doch wie wird daraus Bewegung?

Ebenfalls durch einen Motor: einen Elektromotor. Aber in diesem wird nichts verbrannt, sondern die Rotation (= Drehbewegung), die die Autoräder rollen lässt, wird durch Magneten erzeugt. Diese stoßen sich dafür – vereinfacht erklärt – im Wechsel an und ab, je nach elektrischer Spannung, die von der Batterie geliefert wird.

Das Tolle daran: Da keine Verbrennung stattfindet, verursachen E-Autos bei der Fahrt keine Abgase und damit auch kein klimaschädliches CO_2. Doch aufgepasst! Die Umweltfreundlichkeit der elektrischen Flitzer beginnt bereits beim Strom. Denn nur wer Ökostrom tankt, fährt CO_2-frei, da dieser aus erneuerbaren Energien erzeugt wird.

(1 + 3)

(3 + 4)

(2 = N)

(1 + 2 + 4)

(2–5)

RÄTSELSPASS: WÖRTERPUZZLE

Verbinde die Buchstaben der gezeigten Gegenstände zu einem Wort!
Beachte dabei die Hinweise in Klammern!
Und so nimmst du an der Verlosung teil:
Schicke uns das Lösungswort als E-Mail an **moin@sw-nf.de.**
Einsendeschluss ist der 30.04.2021.

Rechtliche Hinweise: Die Teilnahmebedingungen findest du auf der Rückseite unseres Magazins.

Lösungswort

Unser Heimatstrom ist „echt“

Echt heißt, dass die Stadtwerke Nordfriesland geprüften Regionalstrom mit offiziellem Herkunftsnachweis vom Umweltbundesamt liefern – 100 % ökologisch und weiterhin zum gleichen Preis.

Doch warum ist das etwas Besonderes? Geschäftsführer Dr. Jan Schulz hat die Erklärung: „Nicht jeder erzeugte Strom darf sich ‚Regionalstrom‘ nennen. Das geht nur, wenn er aus erneuerbaren Erzeugungsanlagen im Umkreis von 50 km um den Verbrauchsort erzeugt wird und eine Dokumentation im Regionalnachweisregister erfolgt.“ Das Verfahren, um das Prädikat zu erlangen, ist durchaus aufwendig und die Stadtwerke Nordfriesland sind damit Vorreiter in Schleswig-Holstein. So wurde der Herkunftsnachweis nicht ohne Stolz an die ersten Heimatstrom-Kunden, die Inhaber der Godske Hansens Apotheke aus Niebüll, überreicht. Die Übergabe fand dort statt, wo unser Heimatstrom produziert wird: vor einem der drei Niebüller Biokraftwerke. Hier wird dieser aus der klimafreundlichen Bioenergie der nahe gelegenen Uhlebüller Biogasanlage erzeugt. Regionaler geht es nicht!

GUT ZU WISSEN

Der **Herkunftsnachweis** heißt bürokratisch korrekt eigentlich **Entwertungsnachweis.** Wieso? Weil er bescheinigt, dass der Strom direkt verbraucht wird – nämlich in der Region und nirgendwo anders.

V. l. n. r.: Dr. Jan Schulz (Geschäftsführer Stadtwerke Nordfriesland), Dr. Peter Brodersen (Geschäftsführer Uhlebüll Biogas) und Martin Kleiber (Vertrieb Stadtwerke Nordfriesland) überreichen den Herkunftsnachweis an die ersten Heimatstrom-Kunden, Finn Clausen und Norman Rothkegel (Inhaber der Godske Hansens Apotheke).

LECKERMACHER

Zu Gast hinterm Deich …
… in der Villa Ulmenhof

Der Charme des Jugendstils und ein Hauch gute alte Zeit treffen in der Villa Ulmenhof auf die moderne, persönliche Gastlichkeit von Jana Koitzsch und ihrem Team.

„Es macht uns Freude, für Sie da zu sein“ lautet das Motto des Bredstedter 3-Sterne-Superior-Hotel-Restaurants, das seit 1990 in dem historischen Gebäude zu Hause ist. Damals wurde die 1903 erbaute Villa – seinerzeit ein Gehöft mit angrenzender Scheune – gemeinsam mit dem Kultur- und Denkmalamt stilecht wiederhergerichtet. Die Liebe zum Detail ist bis heute im blumig-dekorativen Ambiente zu spüren – von den 33 individuell gestalteten Zimmern bis hin zum elegant herausgeputzten Gastraum. Doch auch die Gemütlichkeit hat ihren Platz. Kulinarisch beginnt der Tag mit einem reichhaltigen Frühstücksbuffet, zu dem nicht nur Hotelgäste willkommen sind. Zur späteren Stunde finden sich auf der Speisekarte verschiedenste Gerichte, von beliebten Klassikern bis hin zu regionalen Leckerbissen. Wer seinen Urlaub entspannt angehen lassen möchte, auf den wartet im Garten der Villa als angenehme Überraschung ein Badehaus. Dieses beherbergt einen 32 qm großen Indoorpool mit Gegenstromanlage und Schwalldusche sowie eine Sauna mit angrenzendem Ruhebereich. Eine hauseigenes Blockheizkraftwerk sorgt für Wohlfühltemperaturen – beim Baden wie beim Speisen.

BUCHEN & RESERVIEREN

Tondernsche Str. 4
25821 Bredstedt
Telefon 04671 91810
ulmenhof@ulmenhof.de
www.ulmenhof.de

Krabbensuppe „Ulmenhof“

1 kg Krabben pulen, **2 kleine Zwiebeln, 2 Möhren, 1 Stange Lauch, 200 g Knollensellerie** würfeln. Krabbenschalen und die Hälfte des Gemüses zusammen mit **100 ml Weißwein, 2 cl Pernod, 2 cl Weinbrand** und **1 Liter Wasser** zum Kochen bringen. 15 min köcheln lassen, danach durchsieben. **50 g Margarine,** Rest Gemüse und **100 g Tomatenmark** anrösten, mit der Flüssigkeit aufgießen und **1 Bd. Dill** hinzugeben, 20 min köcheln. Die Flüssigkeit durch ein Passiertuch geben und danach auf ca. die Hälfte reduzieren, dann **50 g Butter** und **600 ml Sahne** hinzufügen, aufkochen und mit Saucenbinder abbinden. Mit **Salz und Pfeffer** abschmecken. Krabben zufügen. Mit **Schlagsahne** servieren.

WER LIEGT IM KLIMAFREUNDLICHEN RENNEN VORN?

Unser Fuhrpark im E-Auto-Check

Während E-Autos vor einigen Jahren noch als Nischenprodukt erschienen, ist heute ein klarer Trend von Verbrennungsmotoren hin zu elektrifiziertem Autofahren erkennbar. Dazu trägt mit Sicherheit bei, dass die Modelle auch aufgrund der staatlichen Subventionen erschwinglich werden und die Ladeinfrastruktur wächst.

Doch wie steht es bei aller Technik um den Fahrspaß? Wir haben die Modelle unseres stadtwerkeeigenen Fuhrparks mal genauer unter die Lupe genommen und einen echten Autonarr hinters Steuer gelassen: unseren Kollegen Dirk Jensen, Prokurist und kaufmännischer Leiter. Er sagt: „Ein Umstieg nach einer längeren Fahrt, von einem elektrisch betriebenen Pkw auf einen konventionellen Verbrenner, fällt schwer. Es fühlt sich an wie eine Zeitreise in die Vergangenheit."

Batterie ⟷ Reichweite Leistung Abmessungen

Schon als Jugendlicher haben mich Autos fasziniert: das Gefühl von Freiheit, Geschwindigkeit und endlich entscheiden können, wann ich an welchem Ort sein will.

Unser Testpilot: Dirk Jensen
Prokurist und
kaufmännischer Leiter

Renault Zoe

- 41 kWh
- 255 km
- 80 kW (109 PS)
- **L** 4,09 m **B** 1,73 m **H** 1,56 m

Der Zoe war Deutschlands beliebtestes Elektro-Auto im Jahr 2020. Eine erste Testfahrt zeigt: Er ist ein einfaches, aber dennoch komfortables Auto. Die Anzeigen, auf das Wesentliche reduziert, sind leicht ablesbar, sämtliche Schalter gut erreichbar und die Übersicht, auch aufgrund der kompakten Maße, sehr gut. Die Beschleunigung ist gleichmäßig und für den Stadtverkehr absolut ausreichend.
Die Platzverhältnisse auf der Rückbank und im Kofferraum sind kleinwagentypisch nur für kurze Reisen und den kleinen Wochenendeinkauf geeignet – dafür ist die Parkplatzsuche kein Problem.

Fazit: Insgesamt ein empfehlenswertes Auto für die Stadt zu einem erschwinglichen Preis.

BMW i3

- 37,9 kWh
- 260 km
- 125 kW (170 PS)
- **L** 4,01 m **B** 1,78 m **H** 1,60 m

Luftig und großzügig geschnitten, reisen Fahrer und Beifahrer hier entspannt. Auf längeren Strecken sollten hinten jedoch nur Kinder Platz nehmen. Ungewöhnlich: Die hinteren Türen lassen sich nur öffnen, wenn auch die Vordertüren offen sind. Auch im BMW ist das Cockpit klar und reduziert. Die Verarbeitungsqualität vermittelt einen guten Eindruck. Der Kofferraum lässt sich mit dem Umlegen der Rücksitze auf 1.100 Liter erweitern. Und: Das Auto beschleunigt wie am Gummiband gezogen. Achtung, in zu schnellen, engen Kurven kann es passieren, dass die Räder ein wenig an Haftung verlieren – ein Tribut an die schmalen, rollwiderstandsoptimierten Reifen.

Fazit: Ein alltagstaugliches und sportliches Auto mit Einschränkungen beim Platzangebot.

Mazda MX-30

- 35,5 kWh
- 200 km
- 107 kW (145 PS)
- **L** 4,40 m **B** 1,85 m **H** 1,56 m

Optisch macht der Mazda MX-30, ein SUV, innen wie außen viel her. Auffallend sind die unkonventionellen Kork-Armaturen mit Öko-Charme in der Mittelkonsole. Auch in diesem Fahrzeug begegnen uns die gegenläufig angeschlagenen Türen. Und noch etwas fällt auf: Dieses Auto fühlt sich deutlich schwerer als die bisher gefahrenen Elektro-Pkw an. Trotzdem lässt sich der MX-30 leicht ums Eck navigieren, während er gleichzeitig ein Gefühl von Sicherheit vermittelt. Die Beschleunigung ist zwar etwas verhaltener als im BMW i3, aber absolut ausreichend. Hier ist Mazda ein großer Wurf gelungen, mit genug Platz für vier Passagiere, einem relativ großen Kofferraum und ausgezeichneter Verarbeitung.

Fazit: Ein schnittiges, solides Auto mit großzügigen Platzverhältnissen zu einem vernünftigen Preis.

Der neueste Schnack

DAS GING JA FIX!

Glückwunsch zum vorzeitigen Abschluss

Wir gratulieren unserer frischgebackenen Kauffrau für Büromanagement, Finja Sievers, gleich doppelt zu ihrem Abschluss im Januar 2021. Denn diesen hat sie nicht nur erfolgreich, sondern vor allem in kürzester Zeit – nach rund 2,5 Ausbildungsjahren – geschafft.

Starke Leistung!

Finja Sievers

VERSPROCHEN IST VERSPROCHEN

Stabile Strom- und Gaspreise 2021

Auch wenn Umlagen und Abgaben, wie unter anderem die 2021 eingeführte CO_2-Bepreisung, gestiegen sind – die Strom- und Gaspreise der Stadtwerke Nordfriesland sind es nicht. Durch Ersparnisse in der Beschaffung und unternehmensinterne Kostensenkungen ist es uns gelungen, den Anstieg auszugleichen und damit konstante Preise zu gewährleisten – zum Vorteil unserer Kunden.

KREUZWORTRÄTSEL

Miträtseln und Präsente gewinnen!

Senden Sie uns bis zum 30.04.2021 das Lösungswort auf einer frankierten Postkarte an Stadtwerke Nordfriesland GmbH, Ostring 5, 25899 Niebüll oder schicken Sie uns die Lösung per E-Mail an moin@sw-nf.de!
Als Preis winken **drei gesunde Präsentkörbe von der Godske Hansens Apotheke,** die unter allen richtigen Einsendungen verlost werden.

Mit Ihrer Teilnahme akzeptieren Sie die folgenden Teilnahmebedingungen:
Die Gewinner erklären sich mit der Veröffentlichung ihres Namens einverstanden. Jede Person darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen. Die Teilnahme über automatisierte Massenteilnahmeverfahren Dritter ist unzulässig. Der Gewinn wird unter allen richtigen Lösungen verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinn wird nicht in bar ausbezahlt. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Sofern sich ein Gewinner auf eine Gewinnerbenachrichtigung nicht innerhalb von zwei Monaten meldet, verfällt der Gewinn und es wird ein Ersatzgewinner ausgelost. Der Versand der Gewinne erfolgt nur innerhalb Deutschlands.

Informationen gemäß Art. 13 DSGVO:
Verantwortliche Stelle:
Stadtwerke Nordfriesland GmbH,
Ostring 5, 25899 Niebüll, Telefon 04661 6018-0

Datenschutzbeauftragte:
Christiane Mestel, mc-Technik GmbH,
Marienthaler Straße 24, 24340 Eckernförde,
Telefon 04351 7321-0,
Fax 04351 7321-999,
E-Mail datenschutz@mc-technik.de

Zweck der Datenverarbeitung:
Die von Ihnen angegebenen personenbezogenen Daten werden zur Durchführung des Gewinnspiels verwendet und an den Verlag zur Veröffentlichung weitergegeben. Rechtsgrundlage ist hierfür Art. 6 Abs. 1 lit. a). Die Teilnahme am Gewinnspiel erfolgt freiwillig, ohne Koppelung an sonstige Leistungen. Weitere Informationen zum Datenschutz können Sie unserer Datenschutzerklärung entnehmen, die unter www.sw-nf.de/datenschutz abrufbar ist oder die Sie postalisch anfordern können.

LÖSUNGSWORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

NAME _____ TELEFON _____

STRASSE _____ PLZ/ORT _____

E-MAIL _____

IMPRESSUM

Stadtwerke Nordfriesland GmbH
Ostring 5
25899 Niebüll

Telefon 04661 6018-0
E-Mail moin@sw-nf.de

sw-nf.de